

Eisenbahnen Railways Ferrovie Ferrocarriles Caminhos de Ferro Chemins de fer Spoorwegen Järnvägar Jernbane GRATIS/FREE/GRATUIT  
Nur auf pdf only seulement unicament

Latinamerika Afrika Asien Nordamerika Welt - América Latina África Asia América del Norte Mundo - Amérique Latine Asie Afrique Monde -  
Latinamerica Africa Asia North America World - **EHEMALS/FORMER FAHRPLANCENTER NEWS, Volta o Trem, AIFFLA Info**

## ARGENTINA

### PRÄSIDIÄLE POLITIK/PRESIDIAL POLICY (SABOTAGE?)

#### EINE EINSCHÄTZUNG DER REDAKTION

Wer 1992/93 die damalige Vernichtung der Ferrocarriles Argentinos durch den Präsidenten Menem gut verfolgt hatte, sieht in der aktuellen Entwicklung sehr viele Parallelen.

Nach Berichten verschiedener Personen (dem Präsidenten des FLB, P. Rudin inbegriffen) funktionieren die Sube Lesegeräte in vielen Stationen nicht mehr. Sube ist die Karte womit man die sozialen Tarife aller Nahverkehrszüge, U-Bahnen und Buslinien bezahlt. Gleichzeitig werden reihenweise die Fahrkartenschalter geschlossen. Abhilfe wird nicht mehr geleistet! Somit ist es der Bevölkerung nicht mehr möglich für die Fahrten zu bezahlen, was dazu führt, dass man zum "Schwarzfahrer" gezwungen wird. Die Betriebskosten der Bahn bleiben, aber die Einnahmen sinken, trotz monatlicher Tarifierhöhungen. Verhängnisvoll ist dabei, dass nur zahlende Passagiere gezählt werden. Dies führt dann zu angeblichem Fahrgastrückgang, genau wie 1992/93. Mit den verfälschten Zahlen kann die Einstellung von Bahnverbindungen politisch begründet werden. 1992/93 wurden für die Fernverkehrszüge jedoch sogar die Zahlen im Nachhinein gefälscht. So bewiesen damals die Reservations- und Verkaufsbücher des Bahnhofes Córdoba fast komplette Belegung aller Züge nach Buenos Aires auf, doch vor dem Ausschuss, der sich mit der später dekretierten Abschaffung der Fernzüge befasste, wurden nur wenige Dutzend verkaufter Fahrkarten genannt. Im April 2024 soll der Personalbestand der Staatsbahn nun um 15% und im Mai um weitere 15% reduziert werden. Die Möglichkeiten Plätze zu buchen werden immer knapper. Noch am 30. März war es nicht möglich für den 01. April 2024 Reservations durchzuführen, erst am 01.04.2024 wurden diese aufgeschaltet. Zuvor war es bis 3 Monate im voraus möglich Fahrkarten zu kaufen. Insider und Gewerkschaften rechnen jedoch mit der Stilllegung einiger Fernzüge, oder mindestens mit Angebotskürzungen. Diese ungute Entwicklung wird weiter verfolgt.

#### AN EDITOR'S ASSESSMENT

*Anyone who closely followed the destruction of the Ferrocarriles Argentinos by President Menem in 1992/93 will see many parallels in the current development.*

*According to reports from various people (including the President of the FLB, P. Rudin), the Sube readers no longer work in many stations. Sube is the card with which you pay the social fares of all local trains, subways and bus lines. At the same time, rows of ticket offices are closed. This means that the population is no longer able to pay for the journeys, which means that people are forced to "fare evade". Remedy will be longer provided! The railway's operating costs remain, but revenues are falling, despite monthly tariff increases. What is disastrous is that only paying passengers are counted. This leads to a forced decline in passenger-numbers, just like in 1992/93. The falsified numbers can be used to justify politically the discontinuation of rail connections. In 1992/93, however, even the passenger-numbers for long-distance trains were subsequently falsified. At that time, the reservation and sales books of the Córdoba train station showed almost complete occupancy of all trains to Buenos Aires, but only a few dozen tickets sold were mentioned before the committee that dealt with the later decreed abolition of long-distance*

*trains. In April 2024, the state railway's workforce is to be reduced by 15% and in May by a further 15%. The options for booking places are becoming increasingly scarce. On March 30th it was not possible to make reservations for April 1st, 2024; these were only made available on April 1st, 2024. Previously it was possible to buy tickets up to 3 months in advance. However, insiders and workers unions expect some long-distance trains to be shut down, or at least services will be reduced. This unpleasant development will be pursued further.*

#### CAPILLA DEL SEÑOR

Nun ist es offiziell, die Sanierungsarbeiten zwischen Los Cardales und Capilla del Señor wurden eingestellt und das auf dieser Baustelle beschäftigte Personal entlassen. Nur in Zelaya wurden die wenigen Meter des, durch eine Entgleisung eines Drehgestelles eines Zuges, leicht beschädigten Geleises.

*It is now official that the renovation work between Los Cardales and Capilla del Señor has been stopped and the staff working on this construction site has been laid off. Only in Zelaya a few meters of track have been repaired after a slight damage by a derailed train bogie.*

#### LETZTE NEWS / LAST NEWS

Neueste Meldungen geben den Befürchtungen recht.

In den kommenden Tagen und Wochen wird es zu massenhaften Stilllegungen von Bahnverbindungen kommen. Betroffen davon sind:

*The latest reports confirm the fears. In the coming days and weeks there will be mass closures of rail connections.*

*This affects:*

Salta – Campo Quijano, Salta – Güemes  
Resistencia – Los Amores  
Presidencia Roque Sáenz Peña – Chorotis  
Paraná – Jorge Méndez  
Rosario – Cañada de Gómez  
Buenos Aires – Junín  
Buenos Aires – Justo Daract – Palmira  
Buenos Aires – Bragado – Pehuajó  
Offenbar auch/apparently also:  
Alejandro Korn – Chascomús  
Haedo – Temperley  
Merlo – Lobos  
Cañuelas – Monte  
Cañuelas – Lobos  
Mercedes – Tomás Jofré  
Maipú – General Guido – Pinamar

Der staatliche Erdölkonzern YPF hat das Recht bekommen jederzeit die Lieferungen von Dieselmotorkraftstoff an die Bahn einzustellen, da diese Lieferungen seit Januar 2024 nicht mehr bezahlt werden konnten.

Die Verbindungen Buenos Aires – Mar del Plata und Buenos Aires - Tucumán könnten ersten Planung gemäss als einzige beibehalten werden.

*The state oil company YPF has been given the right to stop deliveries of diesel fuel to the railway at any time, as these deliveries have no longer been paid since January 2024. According to current plans, the Buenos Aires – Mar del Plata and Buenos Aires - Tucumán connections are the only ones that could be retained.*

Eisenbahnen Railways Ferrovie Ferrocarriles Caminhos de Ferro Chemins de fer Spoorwegen Järnvägar Jernbane **GRATIS/FREE/GRATUIT**  
Nur auf pdf only seulement unicamente

Latinamerika Afrika Asien Nordamerika Welt - América Latina África Asia América del Norte Mundo - Amérique Latine Asie Afrique Monde -  
Latinamerica Africa Asia North America World - **EHEMALS/FORMER FAHRPLANCENTER NEWS, Volta o Trem, AIFFLA Info**

### TREN PATAGÓNICO

Am 04.04.2024 soll der komplett sanierte Triebwagen des Typs TER den Verkehr zwischen San Carlos de Bariloche und Ingeniero G. Jacobacci wieder aufnehmen. Es soll ein Zugpaar jeden Donnerstag gefahren werden. Die Verbindung San Carlos de Bariloche – Viedma ist weiterhin ausser Betrieb.

*On April 4th, 2024, the completely renovated TER type railcar is scheduled to resume traffic between San Carlos de Bariloche and Ingeniero G. Jacobacci. A pair of trains will run every Thursday. The San Carlos de Bariloche – Viedma connection is still out of service.*

### TREN SOLAR DE LA QUEBRADA (JUJUY)

Eigentlich war geplant am 20. März 2024 öffentlichen Verkehr dieser Triebwagenverbindung zwischen Volcán und Maimará (35 km) aufzunehmen. Obwohl die zusätzlichen 7 km bis Tilcara wegen Einsprüche durch – meist illegale Nutzer – der Bahntrasse beim Bahnhof Tilcara, noch nicht vorgesehen war, stoppte ein Gericht in Buenos Aires offenbar die Betriebsaufnahme, da es sich um staatliches Land handle und deshalb die Regierung über die Betriebsaufnahme entscheiden müsse, was bei der aktuellen Politik alles andere als sicher ist. Die Provinz Jujuy hat Millionen von Dollars in die Sanierung der Strecke und Bahnhöfe und den Kauf der Solartriebwagen aus China, mit staatlicher Genehmigung (!) investiert.

*It was planned to start public transport of this railcar connection between Volcán and Maimará (35 km) on March 20, 2024. Although the additional 7 km to Tilcara was not yet planned due to objections from - mostly illegal users - of the railway land at Tilcara train station, a court in Buenos Aires apparently stopped the start of operations because it is state land and therefore the government has to decide the start of operations, which is anything but certain given the current policy. The province of Jujuy has invested millions of dollars in the renovation of the line and stations and the purchase of solar railcars from China, with government approval!*

### BRASIL

#### PIAUI, PLÄNE/PROJECTS

Die Regierung von Piauí hat mit einem Bahnprojekt unter dem Namen "Piauí Express" aufforchen lassen.

Geplant ist eine "Hochgeschwindigkeitsbahn" (für ca. 120 km/h) von Teresina in die 338 km entfernte Küsten- und Hafenstadt Parnaíba. Die neue Bahn soll weitgehend der Trasse der früheren Meterspurbahn folgen und unter anderem die Gemeinden Altos, Campo Maior und Piripiri bedienen. Nebst Güter- und Lokalverkehr soll besonders der touristische Verkehr an die Küste damit gefördert werden. Man erhofft sich parallel zur Bahn auch Investitionen im Bereich Tourismus. Nicht nur die Küste, sondern auch die Bahnfahrt selber sollen zur Attraktion gehören. Technologisch will der Staat damit ebenfalls aufholen. Touristisch wolle man ebenso gut werden, wie andere Regionen Brasiliens. Allerdings wurde im Moment erst einmal das Planungsstadium ausgerufen, es gibt noch keine Angaben über die Finanzierung und weitere Details.

*The government of Piauí has made public a rail project called "Piauí Express". A "high-speed railway" (for approx. 120 km/h) is planned from Teresina to the coastal and port city of Parnaíba, 338 km away. The new railway will largely follow the route of the previous meter gauge railway and serve the*

*communities of Altos, Campo Maior and Piripiri, among others. In addition to freight and local traffic, the aim is to particularly promote tourist traffic to the coast. It is hoped that parallel to the railway there will also be investments in the tourism sector. Not only the coast, but also the train journey itself should be part of the attraction. The state also wants to catch up technologically. They want to be just as good in terms of tourism as other regions of Brazil. However, the planning stage has only been announced at the moment, there is still no information about financing or further details.*

### CHILE

#### EFE

Am 12. März 2024 hat der Staatspräsident Gabriel Boric den Schnellzugverkehr von Santiago nach Talca eingeweiht. Dies wurde möglich, nachdem im Abschnitt Curicó – Talca die vom Hochwasser beschädigten Brücken wieder aufgebaut waren. Dreimal am Tag verkehren nun die aus China beschafften neuen Schnellzüge auf dieser Strecke. Die beiden Zugpaare mit älteren aus Spanien stammenden Fahrzeugen verkehren weiterhin nur zwischen Santiago und Curicó. Die Wiederaufbauarbeiten zwischen Talca und Parral werden voraussichtlich noch bis Juni 2024 andauern, da einige Abschnitte praktisch neu gebaut werden müssen.

*On March 12, 2024, President Gabriel Boric inaugurated the express train service from Santiago to Talca. This became possible after the bridges damaged by the floods in the Curicó – Talca section were rebuilt. The new express trains purchased from China now run on this route three times a day. The two pairs of trains with older vehicles from Spain continue to run between Santiago and Curicó only. The reconstruction work between Talca and Parral is expected to continue until June 2024, as some sections will have to be nearly rebuilt to new.*

#### EFE ARAUCANÍA

In der Region Araucanía haben im März 2024 die Sanierungsarbeiten an der Bahnstrecke von Temuco nach Süden begonnen. Bis 2026 werden US\$230Mio. investiert. Dabei wird der Bahnhof Gorbea, 13 Km südlich von Pitrufquen, dem aktuellen Endpunkt der Lokalzüge aus Temuco, saniert. Spätestens 2026 sollen die Züge von Victoria über Temuco bis Gorbea verkehren. Im Rahmen dieser Arbeiten wird auch der 44 km lange Abschnitt von Victoria bis Lautaro saniert, um die Fahrzeit um bis zu 30 Minuten zu senken. In diesen Investitionen sind auch bereits Vorarbeiten für die Wiederinbetriebnahme der Zweigstrecke Loncoche – Villarrica – Pucón und den Wiederaufbau der Zweigstrecke von Temuco über Labranza bis Nueva Imperial (ehemals Zweigstrecke nach Carahue) enthalten. Dass die Strecke Loncoche – Pucón enthalten ist, weist daraffin, dass in einer späteren Etappe auch der Verkehr Gorbea – Loncoche wieder aufgenommen werden soll, was einem Projekt aus der Zeit von Präsident Lagos entspricht.

Für den Korridor Victoria – Gorbea ist zudem die Beschaffung von 4 zusätzlichen Zugkompositionen eingeplant. Südlich von Temuco werden in den kommenden zwei Jahren zudem in Vista Volcán, Huérfanos und Freire 2 zusätzliche Haltestellen eingerichtet.

*In the Araucanía region, rehabilitation work on the railway line from Temuco to the south began in March 2024. By 2026,*

Eisenbahnen Railways Ferrovie Ferrocarriles Caminhos de Ferro Chemins de fer Spoorwegen Järnvägar Jernbane **GRATIS/FREE/GRATUIT**  
Nur auf pdf only seulement unicament

Lateinamerika Afrika Asien Nordamerika Welt - América Latina África Asia América del Norte Mundo - Amérique Latine Asie Afrique Monde -  
Latinamerica Africa Asia North America World - **EHEMALS/FORMER FAHRPLANCENTER NEWS, Volta o Trem, AIFFLA Info**

US\$230 million will be invested. The Gorbea train station, 13 km south of Pitrufquen, the current terminus of local trains from Temuco, is being renovated. The trains are scheduled to run from Victoria via Temuco to Gorbea by 2026 at the latest. However, as part of this work, the 44 km section from Victoria to Lautaro will also be renovated to reduce travel time by up to 30 minutes. These investments also include preparatory work for the recommissioning of the Loncoche – Villarrica – Pucón branch line and the reconstruction of the branch line from Temuco via Labranza to Nueva Imperial (formerly the branch line to Carahue). The inclusion of the Loncoche - Pucón route indicates that in a later stage the Gorbea - Loncoche service will also be resumed, which corresponds to a project from the time of President Lagos. The procurement of 4 additional train compositions is also foreseen for the Victoria – Gorbea corridor. South of Temuco, additional stops will be set up in Vista Volcán, Huérfanos and Freire over the next two years.

### URUGUAY

#### FERROCARRIL CENTRAL/PORTREN

Das neue Unternehmen Portren hat Ende März/Anfang April 2024 den Güterverkehr zwischen Paso de los Toros und Montevideo mit ersten Fahrten aufgenommen. Überschwemmungen zwischen 25 de Agosto und Florida hatten zu Verzögerungen bei der Betriebsaufnahme geführt.

The new company Portren started freight traffic between Paso de los Toros and Montevideo with its first trips at the end of March/early April 2024. Flooding between 25 de Agosto and Florida led to delays in the start of operations.

### MEXICO

#### FERROCARRIL DEL ISTMO DE TEHUANTEPEC (FIT)

Ende März ist eine weitere, umfangreiche Lieferung an gebrauchten britischen HST-Fahrzeugen im Hafen Coatzacoalcos angekommen. Es ist noch nicht bekannt, ob diese Fahrzeuge nur auf der Strecke Coatzacoalcos – Salina Cruz oder auch auf anderen Strecken zum Einsatz kommen sollen.

At the end of March, another large delivery of used British HST vehicles arrived at the port of Coatzacoalco. It is unknown if they will only be used for the Coatzacoalcos – Salina Cruz services or for other services too.

### KUBA/CUBA

#### HABANA – PINAR DEL RIO

Nach einem Unterbruch von 4 Jahren wird im Mai 2024 der Personenverkehr zwischen Habana und Pinar del Rio wieder aufgenommen. Das Unternehmen Ferromar stellt einen sanierte Lokomotive und Personenwagen zur Verfügung. Es liegt noch kein Fahrplan vor.

After an interruption of 4 years, passenger traffic between Habana and Pinar del Rio will resume in May 2024. The Ferromar company provides a renovated locomotive and passenger cars. A timetable was not yet published.

### AFRIKA / AFRICA

#### TUNESIEN / TUNISIA

Die Regierung hat endlich Geld für die Bahn! Ein Kredit aus Kuwait und Abu Dhabi über US\$55Mio. macht es möglich 190

km Strecken im Süden des Landes, in den Regionen Sfax, Gafsa und Gabès zu sanieren. Dass diese Strecke zuerst renoviert werden, liegt daran, dass der Phosphat-Transport gestärkt werden soll. Weitere Kredite sollen 2025 die Sanierung anderer Strecken ermöglichen, um landesweit den Güterverkehr auf der Schiene zu stärken.

Endlich hat das oberste Gericht die Klagen der Gemeinde Bardo abgelehnt und der Bahn grünes Licht gegeben die Linie D der S-Bahn Tunis (RFR) fertig zu bauen. Während die Arbeiten südlich von Bardo und auch in der Gemeinde Manouba fast abgeschlossen sind, fehlte bislang dieses Mittelstück. Die geplante Inbetriebsetzung dieser Linie verschiebt sich nun von März auf September 2024. Man konnte sich darauf einigen, dass der grosse Bahnübergang beim Bardo-Museum durch eine Überführung ersetzt wird, um den Strassenverkehr nicht zu behindern. Die Bevölkerung wartet sehnhch auf die Eröffnung dieser Linie, da der Busverkehr immer schlechter wird. Die Linie D wird ab Tunis Ville die Stationen Saïda Manoubia, Mellassine, Raoudha, Le Bardo, Bortal, Manouba, Les Orangers und Gobâa bedienen. The government has finally got money for the railway! A loan from Kuwait and Abu Dhabi for US\$55 million makes it possible to rehabilitate 190 km of railways in the south of the country, in the Sfax, Gafsa and Gabès regions. The reason why this routes will be renovated first is that phosphate transport needs to be strengthened. Further loans should enable the renovation of other routes in 2025 in order to strengthen rail freight transport across the country.

The highest court has finally rejected the complaints of the municipality of Bardo and gave the railway the green light to finish building line D of the Tunis S-Bahn (RFR). While the work south of Bardo and also in the municipality of Manouba is almost complete, this middle piece has so far been missing. The planned commissioning of this line has now been postponed from March to September 2024. It was agreed that the large level crossing near the Bardo Museum would be replaced by an overpass in order not to hinder road traffic. The population is eagerly awaiting the opening of this line as bus services are getting worse and worse. From Tunis Ville, line D will serve the stations of Saïda Manoubia, Mellassine, Raoudha, Le Bardo, Bortal, Manouba, Les Orangers and Gobâa.

#### NORMALSPURNETZ/STANDARD-GAUGE NETWORK

Das neue multimodale Güterverkehrszentrum in Béja, dessen Bau bereits 2015 begann und mangels Finanzierung lange nicht fertig gestellt werden konnte, kann nun endlich vervollständigt werden. Es soll den Güterverkehr zwischen Bahn und Strasse in den Regionen Mejez-el-Bab und Béja stärken und so zur wirtschaftlichen Entwicklung beitragen.

Im Wirtschaftsplan 2016-2022 waren eigentlich TUD600Mio. (€200Mio.) für den Wiederaufbau der 102 km langen Linie 2 Mateur – Sejnane – Tabarka vorgesehen. Die Bahnstrecke wurde 1977 beim Bau des Stausees Sidi El Barrak im Bereich der Gemeinde Nefza auf einem längeren Abschnitt unter Wasser gesetzt. Schon damals war geplant die Strecke über eine andere Trasse wieder aufzubauen, doch es geschah nichts. Nun hat das Transportministerium angeordnet die alten Pläne zu überarbeiten, damit in den kommenden Jahren diese Strecke wiederaufgebaut werden kann. Es gibt einiges zu berücksichtigen, so muss in Tabarka ein neuer Standort für den Bahnhof gesucht werden, da das vormalige Bahnhofsgelände heute überbaut ist. Man hofft jedoch, dass auch die neuen Pläne nicht wesentlich teurer ausfallen werden.



Eisenbahnen Railways Ferrovie Ferrocarriles Caminhos de Ferro Chemins de fer Spoorwegen Järnvägar Jernbane GRATIS/FREE/GRATUIT  
Nur auf pdf only seulement unicamemente

Lateinamerika Afrika Asien Nordamerika Welt - América Latina África Asia América del Norte Mundo - Amérique Latine Asie Afrique Monde -  
Latinamerica Africa Asia North America World - **EHEMALS/FORMER FAHRPLANCENTER NEWS, Volta o Trem, AIFFLA Info**

The new multimodal freight transport center in Béjà, whose construction began in 2015 and could not be completed for a long time due to a lack of financing, can now finally be completed. It is intended to strengthen freight transport between rail and road in the Mejez-el-Bab and Béjà regions and thus contribute to economic development.

The 2016-2022 economic plan included TUD600 million. (€200 million) for the reconstruction of the 102 km long line 2 Mateur – Sejnane – Tabarka. A long section of the railway line was flooded in 1977 during the construction of the Sidi El Barrak reservoir in the area of the municipality of Nefza. Even back then, there were plans to rebuild the route using a different route, but nothing happened. Now the Ministry of Transport has ordered the old plans to be revised so that this route can be rebuilt in the coming years. There are a lot of things to take into account, such as a new location for the train station in Tabarka, as the former train station area is now built over. However, it is hoped that the new plans will not be significantly more expensive.

## **ASIEN/ASIA** **PHILIPPINES**

Die Staatsbahn PNR hat im März 2024 angekündigt den Personenverkehr auf der Strecke Tutuban – Alabang für mindestens 5 Jahre stillzulegen. Ein Busverkehr soll eingerichtet werden. In dieser Zeit soll die Bahnstrecke durch eine leistungsfähige elektrische Stadtbahn ersetzt werden.

The state railway PNR announced in March 2024 that it would shut down passenger traffic on the Tutuban – Alabang route for at least 5 years. A bus service should be set up. During this time, the railway line is to be replaced by a powerful electric light rail system.

## **KASACHSTAN**

Anfang 2024 hat die Firma Stadler Rail mit den Kasachischen Eisenbahnen KTZ einen Vertrag über die Lieferung von 537 Schlaf- und Liegewagen abgeschlossen. Der Auftrag über €2,3Mia. beinhaltet auch einen Wartungsvertrag über 20 Jahre.

At the beginning of 2024, the Stadler Rail company concluded a contract with the Kazakh Railways KTZ for the delivery of 537 sleeping and couchette cars. The order for €2.3 billion also includes a 20-year maintenance contract.

## **PLUS + MINUS**

Ein kurzer Überblick über wichtige Änderungen im Bahnverkehr verschiedener Länder. A short overview about important changes of the train traffic in different countries.

### **PERSONENVERKEHR / PASSENGER TRAFFIC PLUS**

#### **FRANKREICH/FRANCE**

Dinan - Lamballe Wiedereröffn./Reopen 07.07.2024

Montréjeau – Luchon Wiedereröffn./Reopen 12/2024

#### **ITALIEN/ITALY**

Rivalta Scrivia – Tortona Eröff/nungOpenend 23.12.2023

### **PERSONENVERKEHR / PASSENGER TRAFFIC MINUS**

#### **ARGENTINIEN/ARGENTINA**

Siehe redaktioneller Teil

See reports

#### **DEUTSCHLAND**

Schönberg(V) – Schleiz Stillleg./Closure 10.03.2024

#### **PHILIPPINES/PHILIPPINEN**

Manila Tutuban – Alabang Stilllegung 28.03.2024

### **GÜTERVERKEHR / FREIGHT TRAFFIC PLUS**

#### **FRANKREICH/FRANCE**

Sablé/Sarthe – Château-Gontier Wiederer/Reop.31.05.2024